

阙维民.世界遗产预备项目“丝绸之路-海路-中国段”研究[J].地理科学,2017,37(11):1678-1688.[Que Weimin. On World Heritage Tentative Property “Silk Road-Maritime Route in China”. Scientia Geographica Sinica,2017,37(11):1678-1688.] doi: 10.13249/j.cnki.sgs.2017.11.009

世界遗产预备项目“丝绸之路-海路-中国段”研究

阙维民

(北京大学城市与环境学院, 北京 100871)

摘要:中国海上丝绸之路申遗于2016年正式启动,迄今尚无有关中国海上丝绸之路申遗专题的综合研究成果。首先建议申遗项目的中英文名称:丝绸之路-海路-中国段(Silk Road-Maritime Route in China),然后探讨“丝绸之路”申遗的国际背景(除1项“丝绸之路:长安-天山廊道路网”系列跨国世界遗产外,另有8国递交9项“丝绸之路”预备项目)与“丝绸之路-海路-中国”项目的申报意义(主动性、创新性、唯一性、均衡性、政治性、世界性)。并就申报项目的遗产内容提出具体建议:遗产地从31处扩展至141处,遗产类型在文物遗产的基础上增加了聚落遗产(历史文化名镇、名村、街区)。最后提出在UNESCO世界遗产委员会建立“丝绸之路-海路”申遗专项基金。

关键词:世界遗产;“丝绸之路-海路-中国段”;海上丝绸之路

中图分类号:K901.6 **文献标识码:**A **文章编号:**1000-0690(2017)11-1678-11

联合国教科文组织(以下简称UNESCO)自1988年起即鼓励研究作为国际文化交流与对话的“丝绸之路”^[1]。中国海上丝绸之路进入UNESCO的视野,始于1991年海上丝绸之路国际考察^[2],此后中国海上丝路沿线港城不断呼吁申遗^[3]。检索已有文献,有以全球视野^[4]探讨“一带一路”^[5,6]的研究成果,迄今尚无有关中国海上丝绸之路申遗专题的综合研究成果。2016年5月19日,泉州、广州、宁波、南京4城签订《海上丝绸之路保护与申遗中国城市联盟章程》^[7](以下简称《联盟章程》),正式启动中国海上丝绸之路项目的申遗工作。虽然《联盟章程》全文并未公布,从已有报道内容看,在申遗项目的中英文名称、背景研究、申报意义、遗产内容以及申报进程等方面,都有值得商榷与完善之处。

1 “丝绸之路-海路-中国段”申遗的项目命名

“丝绸之路”最初由德国地理学家李希霍芬(Richthofen, Ferdinand von)命名,在命名之初,就已涉及海路。李希霍芬于1868年9月至1872年5月入中国,并沿7条路线进行自然与人文地理考察,他在考察著作《中国——亲身旅行及其研究成

果》(简称《中国旅行报告书》,共5卷及图册)第1卷中,分别述及“丝绸”(Seide)、“丝绸文化”(Seidenkultur)、“丝绸贸易”(Seidenhandel),第一次命名“丝绸之路”(Seidenstrassen):“……上述穿越巴克特里亚(译注:古大夏国)的丝绸之路,是途经西藏、路通海洋、可抵(印度)阿萨姆与中国西南部的贸易商路。《航海指南》(Periplus)明确指出,此商路在张骞时代即已存在”^[8]。其所述“丝绸之路”包括今天的新疆丝路与南方丝路,虽未命名“海上丝绸之路”,但已确指“丝绸之路”“路通海洋”。而其所著的《航海指南》,也说明李希霍芬即沿海上丝绸之路从德国抵达中国。

“海上丝绸之路”有多种英译版本^[9],已签订的《联盟章程》未确定项目的正式名称。基于与UNESCO世界遗产委员会认定的“丝绸之路(Silk Road)”系列项目保持一致的考虑,笔者提出中国海上丝绸之路申报世界遗产的项目名称为“丝绸之路-海路-中国段(Silk Road-Maritime Route in China)”。

2 “丝绸之路-海路-中国段”申遗的国际背景

UNESCO世界遗产委员会于1984年规定,自

收稿日期:2017-01-11;修订日期:2017-03-20

基金项目:国家自然科学基金项目(41671156)资助。[Foundation:National Nature Sciences Foundation of China (41671156).]

作者简介:阙维民(1957-),男,浙江杭州人,教授,博导,主要研究方向为历史地理、遗产研究。E-mail:wmque@urban.pku.edu.cn

1985年起,建立《世界遗产预备名录》(以下简称《预备名录》),所有《世界遗产保护公约》签约国申报的世界遗产项目,均须先入录《预备名录》1 a后,方可接受评审^[10]。通过先递交入录《预备名录》、后成功申报入录《世界遗产名录》的世界文化遗产线路项目,有西班牙的“圣地亚哥康波斯特拉之路:法兰西之路和北西班牙之路”、日本的“纪伊山地的圣地与参拜道”、以色列的“熏香之路——内盖夫的沙漠城镇”以及巴勒斯坦的“耶稣诞生地:伯利恒主诞堂和朝圣线路”^[11]。2014年由吉尔吉斯斯坦、哈萨克斯坦3国联合成功申遗的“丝绸之路:长安-天山廊道路网”^[12]跨域项目,未入录《预备名录》,是基于3国各自“丝绸之路”预备项目。

在“丝绸之路:长安-天山廊道路网”入录《世界遗产名录》前,一些丝绸之路沿线的重要代表遗产已单独入录《世界遗产名录》,如中国的莫高窟、龙门石窟、云岗石窟、伊朗的“大不里士的集市区”^[13]等。还有8个国家递交了丝绸之路项目入录《预备名录》(表1)。

中国于1997就递交了《预备名录》中的第一份“丝绸之路”项目,1997~2008年的名称是“丝绸之路(中国段)”,The Silk Road (Chinese Section)^[14],2008年更名为“丝绸之路中国段(Chinese Section of the Silk Road)”^[15],历年入录《预备名录》,即使在2014年与吉尔吉斯斯坦、哈萨克斯坦联合申报“丝绸之路:长安-天山廊道路网”成功后,仍然在录。至2016年,由中国递交给UNESCO世界遗产委员会的最新《中国世界遗产预备名录》^[16](共54项)中,竟不可思议地出现了内容几乎完全重复的“丝

绸之路中国段(Chinese Section of Silk Road)”^[17]与“丝绸之路中国段(The Chinese Section of Silk Roads)”^[18],前者由国家文物局递交[下文称“丝绸之路中国段(文)”],后者由UNESCO中国全委会递交[下文称“丝绸之路中国段(全)”]。两者不仅项目名称几近重复,而且项目中的遗产地与“丝绸之路:长安-天山廊道路网”的遗产地也多处重复。

世界遗产“丝绸之路:长安-天山廊道路网”项目由33处遗产地组成,其中中国22处、吉尔吉斯斯坦3处、哈萨克斯坦8处。但世界遗产预备名录项目“吉尔吉斯斯坦的丝绸之路遗址”、哈萨克斯坦“丝绸之路”、“丝绸之路中国段(文)”和“丝绸之路中国段(全)”,分别有1、7、13和4处遗产地,与“丝绸之路:长安-天山廊道路网”的遗产地重复。

同年申报项目的相互重复,或申报项目的遗产内容与已有世界遗产项目内容的重复,反映出两个问题:一是申报世界遗产预备项目的基础研究不够;二是递交预备项目前的审核管理不严,本文不展开论述。

3 “丝绸之路-海路-中国段”申遗的意义

“丝绸之路-海路-中国段”申报世界遗产,符合丝绸之路遗产保护管理趋势,具有多方面、多层次意义。

1) 主动性。在“丝绸之路”世界遗产项目的申报过程中,中国一直处于被动局面,未掌握申报的主导权,而是先后由美国自然史博物馆^[19]、盖蒂保护基金会^[20]、挪威信托基金^[20]、日本信托基金^[21]

表1 2016《世界遗产预备名录》中的“丝绸之路”项目

Table 1 “Silk Road” projects in 2016 World Heritage Tentative List

递交时间 (年-月-日)	国家	项目名称	序号	字数/页数	遗产地数		经纬度
					陆路	海路	
2008-02-05	伊朗	Silk Route (Also as Silk Road) 丝绸之路	5268	365/1	未列	未列	无
2008-03-28	中国	Chinese Section of the Silk Road 丝绸之路中国段	5335	3178/6	44	2	有
2010-01-20	印度	Silk Road Sites in India 印度的丝绸之路遗址	5492	9879/6	12	0	有
2010-02-19	吉尔吉斯斯坦	Silk Roads Sites in Kyrgyzstan 吉尔吉斯斯坦的丝绸之路遗址	5518	7995/12	6	0	有
2010-02-19	乌兹别克斯坦	Silk Roads Sites in Uzbekistan 乌兹别克斯坦的丝绸之路遗址	5500	12912/16	18	0	有
2010-03-01	土库曼斯坦	Silk Roads Sites in Turkmenistan 土库曼斯坦的丝绸之路遗址	5521	4316/9	29	0	有
2012-05-03	哈萨克斯坦	Silk Road 丝绸之路	5754	30357/47	31	0	无
2013-01-15	塔吉克斯坦	Silk Roads Sites in Tajikistan 塔吉克斯坦的丝绸之路遗址	5790	3637/6	8	0	有
2016-02-22	中国	The Chinese Section of the Silk Roads 丝绸之路中国段	6093	2104/5	32	31	有

资料来源: [http://whc.unesco.org/en/search/?criteria=silk road&category=Tentative Lists](http://whc.unesco.org/en/search/?criteria=silk+road&category=Tentative+Lists)

与韩国信托基金^[22]所主导。推出“丝绸之路-海路-中国段”项目新策略,有助于中国在“丝绸之路”系列世界遗产申报的UNESCO世界遗产委员会决策中,摆脱被动地位,掌握主动性,发挥主导作用^[23]。

2) 创新性。中国境内丝绸之路-陆路沿线的主要遗产地,已包含在“丝绸之路:长安-天山廊道路网”跨域项目中,即使有些被遗漏的重要陆路遗产点,除扩展项目外,已不足以再申报以陆路遗产为主的“丝绸之路中国段”项目,因此,另辟“丝绸之路-海路-中国段”项目,是必然的创新举措。

3) 唯一性。在《预备名录》中,除“丝绸之路中国段(文)”与“丝绸之路中国段(全)”分别包含的2处与31处遗产地外,尚无海上丝绸之路的单独项目,因此,在世界遗产名录中,“丝绸之路-海路-中国段”项目具有唯一性。

4) 均衡性。丝绸之路是世界各国各民族经济文化交流与对话的商贸文化线路,包括陆路与海路,在已有一项陆路项目成功申遗的情况下,申报海路,就“丝绸之路”系列世界遗产项目而言,是一种陆海平衡。对于陆海遗产项目比例严重失衡的《世界遗产名录》而言,海上丝绸之路的申报,是对改善陆海遗产项目比例的贡献,符合UNESCO世界遗产委员会的《关于可信性、代表性及均衡性世界遗产名录的全球战略》决议^[24]

5) 政治性。在21世纪的世界政治经济文化交流中,“一带一路”是由中国向世界推出的和平倡议之命名,“丝绸之路-海路-中国段”申遗,是从世界遗产视野对“一带一路”的历史诠释,具有重要的现实政治意义。

6) 世界性。在《预备名录》中,除上述8国的“丝绸之路”项目外,还有一些世界局部地域的文化线路项目。欧洲有西班牙的“银色之路”与乌克兰从地中海到黑海的“热那亚商路”^[25];非洲有马拉维的“奴隶贩路”、坦桑尼亚的“中央奴隶和象牙贸易路线”、南非的“自由遗产路线”、加纳的“加纳西北商贸朝觐路线”以及危地马拉的“方济各会福音传输之路”、“和平与国家认同之路”、“韦拉帕斯省绿色路线”与“维多利亚时代农产品加工业与建筑之路”^[26];中东地区有沙特阿拉伯与埃及的“麦加朝觐路”和土耳其的热那亚商路^[27];亚洲有连接南亚与中亚的“大干道”^[28];美洲有巴西的“黄金路线”^[29],等等,但上述所有文化线路项目,都无法比肩作为

世界性文化线路的“丝绸之路”,而且它还包括了其它文化线路项目所没有的海路。正因为是影响最广、海陆双全的世界性文化线路,“丝绸之路”才被UNESCO接受为代表世界经济文化交流与对话的文化线路遗产。

4 “丝绸之路-海路-中国段”项目的遗产内容

中国的两项世界遗产预备项目——“丝绸之路中国段(文)”与“丝绸之路中国段(全)”,均列出了丝绸之路-海路-中国段的遗产地,但都不全面。为此,本节着重探讨“丝绸之路-海路-中国段”项目遗产内容的基本分类、编制标准、类别数目与地理分布(表2~6,图1~3)。

4.1 “丝绸之路-海路-中国段”遗产内容基本分类

“丝绸之路-海路-中国段”的遗产内容包括不可移动的物质遗产、可移动的物质遗产、非物质遗产及其载体载地。

1) 不可移动物质遗产,一定位于航海路线沿线的岛礁(群)、大陆沿海港口及其经济腹地。诸如:① 航海商船的制造地(如船厂)、停泊地(如港口、抛锚地)与航海设施(如灯塔);② 贸易商品的生产地(如窑址、作坊)与仓储地(如仓库、地窑);③ 商贸销售地(如商业城、镇、街区、集市、商铺);④ 参与航海以及服务于航海活动的重要人物与人群生活成长所在的聚落(如城、镇、村、建筑群)、出生与归属地(如住宅与墓地)。

2) 可移动的物质遗产,如船舶及其船舶中的一切物品,但须有其相关载体(如沉船博物馆)或载址(如沉船遗址)。

3) 非物质遗产,如中国本土、或通过“丝绸之路-海路”外来的宗教文化,其活动场所(如妈祖庙、佛院、教堂、清真寺)可以列为遗产内容。

4.2 “丝绸之路-海路-中国段”遗产内容的编制标准

“丝绸之路-海路-中国段”遗产内容的编制,可制定时间、空间与遗产等级3个标准(主要针对本文拟增加的遗产内容)。

1) 遗产内容的历史年代,以宏观历史跨度为界定标准。不定上限,仅定下限至1911年。

2) 遗产内容的地理区位,以中华人民共和国大陆东海岸各省(市、区)地级市所属的县级行政区划作为具体划界标准,包括所有县级以上行政

表2 “丝绸之路-海路-中国段”沿线遗产点(预备名录“丝绸之路中国段”已有的文物遗址)^[30]

名称	行政区划			文物类别				文物遗产		历史朝代								基本分类 (参见正文 4.1)
	省	市(地级 以上)	县 (市区)	古 址	古 墓	古 建	石 刻	国 保	省 保	唐 代	五 代	北 宋	南 宋	元	明	清	民 国	
龙江船厂遗址*	苏	南京市	鼓楼区	●				6							●			1)-①
淳泥国王墓*			雨花台区		●			5							●			1)-④
保国寺	浙	宁波市	江北区			●		1				●						3)
永丰库遗址			海曙区	●				6						●				1)-②
阿育王寺			鄞州区			●		6						●	●	●		3)
天童寺						●		6							●	●		3)
妈祖庙	闽	莆田市	秀屿区			●		6								●		3)
贤良港天后宫						●		7								●		(3)
屈斗宫德化窑		泉州市	南安市	●				6				●	●	●	●			(1)-②
九日山摩崖石刻							●	3				●	●					3)
洛阳桥			洛江区			●		3				●	●	●	●			1)-①
清净寺			鲤城区			●		1				●	●					3)
开元寺						●		2				●	●	●	●	●		3)
伊斯兰教圣墓			丰泽区		●			3						●				1)-①
天后庙和德济门遗址				●				6				●	●	●	●			3)
磁灶窑址			晋江市	●				6				●	●	●				1)-②
草庵石刻							●	4						●				3)
六胜塔			石狮市			●		6				●	●	●	●			3)
南胜窑址*		漳州市	平和县	●				6							●	●		1)-②
光孝寺	粤	广州市	越秀区			●		1			●	●	●	●	●			3)
怀圣寺光塔						●		4		●								3)
清真先贤古墓					●			7		●								1)-④
南海神庙与码头遗址			黄埔区			●		7							●	●	●	1)-①
郑和墓*	苏	南京市	江宁区		●				省						●			1)-④
洪保墓*					●				省						●			1)-④
土坑村海市	闽	泉州市	泉港区	●					省						●			1)-③
真武殿			丰泽区			●			省				●					3)
万寿塔			石狮市	●					省				●					3)
月港		漳州市	龙海市	●					省						●	●		1)-①
上川岛	粤	江门市	台山市	●					省						●	●		1)-①
南海1号沉船遗址		阳江市	江城区	●					省				●					2)
				11	5	13	2	23	8	2	1	10	12	11	17	9	1	

*为不在沿海县级行政区内的遗产地;●为对应的遗产类别与历史朝代。全文同。

区划的岛屿(群)。

3) 遗产内容的价值等级,以各类国家级遗产名录为标准。包括全国重点文物保护单位、全国历史文化名镇名村与历史文化街区。

“丝绸之路中国段(全)”预备项目的31处海路遗产中,有8处未达到上述空间标准(如位于南京市的郑和墓与洪保墓,不在沿海县域);5处未达到

上述遗产等级标准(如漳州龙海市的月港,不是全国重点文物保护单位)(表2),但它们都具有与“丝绸之路-海路-中国段”项目密切相关、甚至无可替代的重要价值,故本文予以保留。

4.3 “丝绸之路-海路-中国段”遗产内容的类别数目

根据上述编制标准而纳入“丝绸之路-海路-中国段”项目的遗产地有4类:

表4 “丝绸之路-海路-中国段”沿线遗产点(拟增中国历史文化名镇)^[24]
Table 4 Heritage sites along “Silk Road: Maritime Route in China”(Supplement historic towns in China)^[32]

名称	行政区划			聚落起始朝代											市镇繁荣朝代
	省、直辖市	市(地级以上)	县(市、区)	秦以前	秦	汉	晋	隋	唐	五代	北宋	南宋	元	明	
安丰镇	苏	盐城市	东台市						•						宋
富安镇										•					宋
栟茶镇		南通市	如东县						•						宋
余东镇			海门市						•						宋
凤凰镇		苏州市	张家港市			•									南朝
沙溪镇			太仓市						•						明
沙家浜镇			常熟市					•							南宋
高桥镇	沪		浦东新区								•				南宋
川沙新镇														•	清
新场镇			南汇区						•						宋
枫泾镇			金山区	•											唐宋
张堰镇						•									晋
盐官镇	浙	嘉兴市	海宁市			•									唐
东沙镇		舟山市	岱山县		•										宋
慈城镇		宁波市	江北区						•						唐
前童镇			宁海县									•			南宋
石浦镇			象山县			•									明
霍童镇	闽	宁德市	蕉城区	•											唐
石龙镇	粤	东莞市												•	明
西樵镇		佛山市	南海区	•											唐
沙湾镇		广州市	番禺区									•			明
碣石镇		汕尾市	陆丰市						•						宋
秋长镇		惠州市	惠阳区										•		清
黄圃镇		中山市					•								南宋
唐家湾镇		珠海市	香洲区						•						宋
斗门镇			斗门区						•						宋
吴阳镇		湛江市	吴川市					•							唐
铺前镇	琼		文昌市(省直辖)								•				明
定城镇			定安县(省直辖)						•						明
中和镇		儋州市									•				明
崖城镇		三亚市	崖州区								•				明
				3	1	4	1	2	10	1	4	2	1	2	

1) 文物保护单位,包括“丝绸之路中国段(全)”预备项目的31处(表2、图1),拟增补50处(表3,图2),共81处。

2) 中国历史文化名镇,拟增补31处,它们是丝绸之路-海路中国段沿线主要港口经济腹地区域内的地区性商贸集镇,多繁胜于海上丝绸之路的兴盛时期(表4)。

3) 中国历史文化名村,拟增补29处,它们是丝绸之路-海路中国段沿线主要港口经济腹地区

域内的村落,分为耕读村落、矿窑村落与集市村落,兴始年代集中于唐宋与明清时期(表5)。

4) 中国历史文化街区,拟增补5处,仅分布于福建省(4处)与上海市(1处),均位于丝绸之路-海路中国段沿线的重要商贸港城,兴盛于海上丝绸之路的繁胜时期(表6)。

上述4类遗产地共计141处。第1类文物保护单位,是“丝绸之路中国段(全)”预备项目所列的主要遗产内容,在原有31处的基础上增补至81

表5 “丝绸之路-海路-中国段”沿线遗产点(拟增中国历史文化名村)^[32]

Table 5 Heritage sites along “Silk Road: Maritime Route in China”(Supplement historic villages in China)^[32]

名称	行政区划				始建朝代						
	省	市(地级以上)	县(市区)	镇	唐以前	唐	北宋	南宋	元	明	清
雄崖所村	鲁	青岛市	即墨市	丰城镇		●					
余西村	苏	南通市	通州区	二甲镇							●
龙宫村	浙	宁波市	宁海县	深甽镇					●		
许家山村				茶院乡			●				
碗窑村		温州市	苍南县	桥墩镇							●
福德湾村				矾山镇					●		
仙蒲村	闽	宁德市	福鼎市	礐溪镇						●	
廉村			福安市	溪潭镇			●				
半月里村			霞浦县	溪南镇						●	
闽安村		福州市	马尾区	亭江镇			●				
琴江村			长乐市	航城街道		●					
济川村		莆田市	仙游县	石苍乡				●			
土坑村		泉州市	泉港区	后龙镇			●				
福全村			晋江市	金井镇					●		
埭尾村		漳州市	龙海市	东园镇							●
前美村	粤	汕头市	澄海区	隆都镇						●	
石寨村		汕尾市	陆丰市	大安镇						●	
鹏城村		深圳市	龙岗区	大鹏镇	汉						
塘尾村		东莞市		石排镇							●
南社村				茶山镇		●					
大岭村		广州市	番禺区	石楼镇						●	
松塘村		佛山市	南海区	西樵镇		●					
碧江村			顺德区	北滘镇							●
翠亨村		中山市		南朗镇						●	
浮石村		江门市	台山市	斗山镇						●	
苏二村		湛江市	遂溪县	建新镇				●			
高林村	琼	(直辖)	定安县(省直辖)	龙湖镇			●				
十八行村			文昌市(省直辖)	会文镇		●					
保平村		三亚市	崖州区	崖城镇						●	
					1	5	5	2	3	8	5

表6 “丝绸之路-海路-中国段”沿线遗产点(拟增中国历史文化街区)^[33]

Table 6 Heritage sites along “Silk Road: Maritime Route in China”(Supplement historic blocks in China)^[33]

名称	行政区划			地理坐标		批次	序号
	省	市(地级以上)	城区	经度(°)E	纬度(°)N		
外滩	沪	上海市	黄浦区	121.497854	31.240722	第一批	7
三坊七巷	闽	福州市	鼓楼区	119.30307	26.089159	第一批	18
中山路		泉州市	鲤城区	118.595003	24.901001	第一批	19
鼓浪屿		厦门市	思明区	118.078225	24.450081	第一批	20
台湾路-香港路		漳州市	龙文区	117.65873	24.511422	第一批	21

处。其余3类(历史文化名城、镇、村、街区)65处(图3),是“丝绸之路中国段(全)”预备项目暨《联盟章程》均未考虑的重要遗产内容。

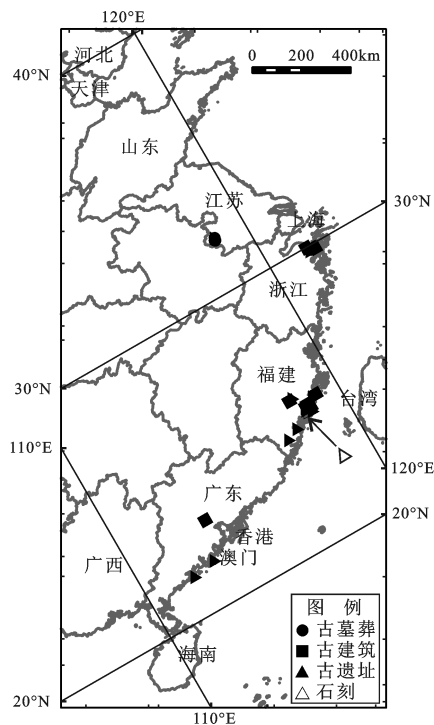


图1 “丝绸之路-海路-中国段”遗产点——“丝绸之路中国段”预备项目遗产点

Fig.1 Heirtage Sites in “Silk Road: Maritime Route in China”: Heritage sites tentative property “The Chinese sections of the Silk Road”

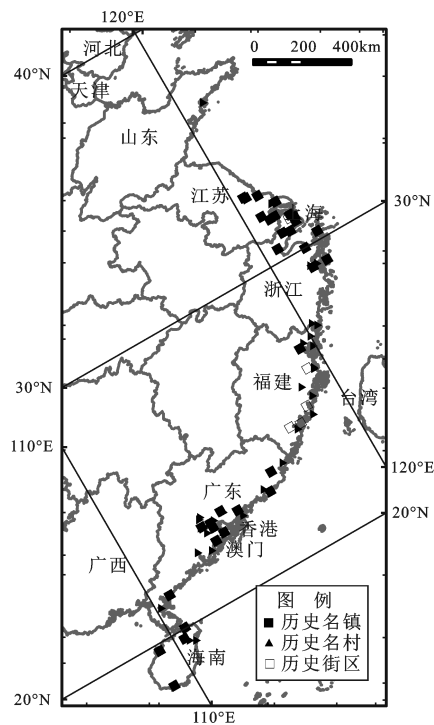


图3 “丝绸之路-海路-中国段”拟增遗产点——全国历史文化名镇、名村、街区

Fig.3 Added heirtage sites in “Silk Road: Maritime Route in China”: National historic towns, villages and blocks

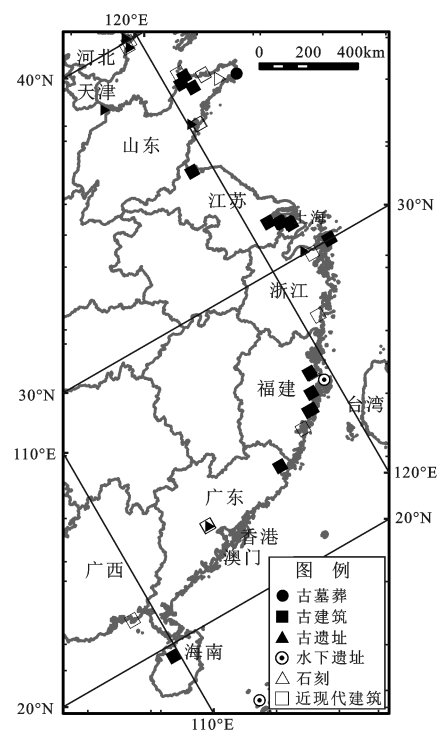


图2 “丝绸之路-海路-中国段”拟增遗产点——全国重点文物保护单位

Fig.2 Added heirtage sites in “Silk Road: Maritime Route in China”: National key cultural relics protection units

5 “丝绸之路-海路-中国段”项目的申遗管理

《联盟章程》的签订,标志着中国海上丝绸之路项目申遗的正式启动,但从正式启动到正式申报需经历几个步骤。在申遗工作的具体操作与管理中,除已经考虑并正在执行的常规内容外,本文补充几项建议。

1) 入录《预备名录》。只有正式向 UNESCO 世界遗产委员会递交“丝绸之路-海路-中国段”项目文本,入录《预备名录》至少 1 a 后,方可正式申报世界遗产。迄止 2016 年底的《预备名录》中,中国递交的 54 份预备项目有两份“丝绸之路中国段”,尚无海上丝绸之路的预备项目。应尽快调整中国的世界遗产预备项目名录,补递交“丝绸之路-海路-中国段”项目。

2) 补充遗产内容。《联盟章程》暨“丝绸之路中国段(全)”所述 31 处遗产地,不足以展现“丝绸之路-海路-中国段”的完整内容,故本文扩展至 141 处。除文物遗产地外,特增补聚落遗产地(历史文化名镇、名村、街区)。如有可能,还应增补未

被列入遗产地的研究与考古成果,如河北省黄骅市的海丰镇^[34]、山东省潍坊市昌邑县下营古港^[35]与烟台莱州市的登州古港^[36]、浙江省舟山市的双屿港^[37]、广东省广州市番禺港^[38]、广西北海市合浦县的合浦港^[37]等“丝绸之路-海路-中国段”沿线的早期海港遗存^[38,39]。

3) 建立申遗基金。中国应当学习或借鉴美国自然史博物馆、盖蒂保护基金会、挪威信托基金、日本信托基金与韩国信托基金在 UNESCO 世界遗产委员会建立“丝绸之路”保护管理与申遗专项基金的经验,尽快建立“丝绸之路-海路”申报世界遗产专项基金,以便掌握“丝绸之路-海路-中国段”申遗的主导权。

参考文献 (Reference):

- [1] UNESCO World Heritage Centre. Reports released on UNESCO/Republic of Korea Funds-in-Trust Project Supporting Silk Roads Nomination[R/OL]. 12 December 2016. <http://whc.unesco.org/en/news/1605/>.
- [2] 侯真平. 联合国教科文组织“海上丝绸之路”考察船在泉州考察 [J]. 东南文化, 1991, (2): 322. [Hou Zhenping. UNESCO “Maritime Silk Route” Research Ship Arrives at Quanzhou. Southeast Culture, 1991, (2): 322.]
- [3] 陈朝霞. 从《宁波共识》到《宁波纲领》——“海丝”申遗在新起点上再出发 [N/OL]. 宁波日报, 2011-12-12. http://www.nbwh.gov.cn/art/2011/12/12/art_51_25462.html. [Chen Zhaoxia. From “Ningbo Consensus” to “Ningbo Programme”: Re-departure at the New Starting Point of Nomination for “Maritime Silk Route”. Ningbo Daily, 2011-12-12. http://www.nbwh.gov.cn/art/2011/12/12/art_51_25462.html.]
- [4] 陆大道. 当代中国的全球观念与全球战略 [J]. 地理科学, 2016, 36(4): 483-490. [Lu Dadao. The Global Concept and Strategy of Contemporary China: Analysis on the Geopolitical and Geoeconomic Environment of the ‘Belt and Road Initiative’. Scientia Geographica Sinica, 2016, 36(4): 483-490.]
- [5] 王丰龙, 张衍春, 杨林川, 等. 尺度理论视角下的“一带一路”战略解读 [J]. 地理科学, 2016, (4): 502-511. [Wang Fenglong, Zhang Xianchun, Yang Linchuan et al. Rescaling and Scalar Politics in the ‘One Belt, One Road’ Strategy. Scientia Geographica Sinica, 2016, 36(4): 502-511.]
- [6] 邹嘉龄, 刘卫东. 2001~2013 年中国与“一带一路”沿线国家贸易网络分析 [J]. 地理科学, 2016, 36(11): 1629-1636. [Zou Jialing, Liu Weidong. Trade Network of China and Countries Along “Belt and Road Initiative” Areas from 2001 to 2013. Scientia Geographica Sinica, 2016, 36(11): 1629-1636.]
- [7] 孙灿芬. 泉州、广州、宁波、南京组建中国海丝申遗城市联盟 [N/OL]. 人民网, 2016-05-20. <http://fj.people.com.cn/n2/2016/0520/c234958-28369287-2.html>. [Sun Canfen. China City Alliance for Nomination of Maritime Silk Route was Organized by Quanzhou, Guangzhou, Ningbo and Nanjing Cities. <http://fj.people.com.cn/n2/2016/0520/c234958-28369287-2.html>.]
- [8] Ferdinand Freiherr von Richthofen. China, Ergebnisse eigener Reisen und darauf gegründeter Studien (China: The results of my travels and the studies based thereon), Berlin, Verlag von Dietrich Reimer[R/OL]. 1877: 507. http://digital.staatsbibliothek-berlin.de/werkansicht/?PPN=PPN647535718 & DMDID=DMDLOG_0036.
- [9] 徐振忠. 评“海上丝绸之路”的英语译文 [J]. 福建外语, 1993, (1-2): 142-144. [Xu Zhenzhong. On English Translation of “Maritime Silk Route”. Fujian Foreign Language, 1993, (1-2): 142-144.]
- [10] UNESCO World Heritage Centre. Tentative Lists of Cultural Properties Received since the Seventh Ordinary Session of the Committee [R/OL]. <http://whc.unesco.org/archive/1984/sc-84-conf004-2e.pdf>.
- [11] UNESCO World Heritage Centre. Routes of Santiago de Compostela: Camino Francés and Routes of Northern Spain (669), Sacred Sites and Pilgrimage Routes in the Kii Mountain Range (1142), Incense Route - Desert Cities in the Negev (1107), Birthplace of Jesus: Church of the Nativity and the Pilgrimage Route, Bethlehem (1433) [R/OL]. <http://whc.unesco.org/en/list/>.
- [12] UNESCO World Heritage Centre. Silk Roads: The Routes Network of Chang'an-Tianshan Corridor (1442) [R/OL]. <http://whc.unesco.org/en/list/1442>.
- [13] UNESCO World Heritage Centre. Mogao Caves (440), Longmen Grottoes (1003), Yungang Grottoes (1039), Tabriz Historic Bazaar Complex (1346) [R/OL]. <http://whc.unesco.org/en/list/>.
- [14] UNESCO World Heritage Centre. Information on tentative lists [R/OL]. WHC.97/CONF.204/03A. <http://whc.unesco.org/archive/1997/whc-97-conf204-3ae.pdf>.
- [15] UNESCO World Heritage Centre. Tentative Lists submitted by States Parties as of 15 April 2008, in conformity with the Operational Guidelines [R/OL]. WHC.08/32.COM/8A. <http://whc.unesco.org/en/documents/9945>.
- [16] UNESCO World Heritage Centre. Tentative Lists-China [R/OL]. <http://whc.unesco.org/en/tentativelists/state=cn>.
- [17] UNESCO World Heritage Centre. Chinese Section of the Silk Road [R/OL]. <http://whc.unesco.org/en/tentativelists/5335/>.
- [18] UNESCO World Heritage Centre. The Chinese Section of the Silk Roads [R/OL]. <http://whc.unesco.org/en/tentativelists/6093/>.
- [19] UNESCO World Heritage Centre. The Silk Road: An Amnh/Unesco World Heritage Expedition through Central Asia, Monday, 26 January 2009 [R/OL]. <http://whc.unesco.org/en/news/482>.
- [20] UNESCO World Heritage Centre. UNESCO Stakeholders Consultation Workshop on the Silk Road World Heritage nomination, 1-8 August 2006 [R/OL]. <http://whc.unesco.org/en/events/322/>.
- [21] UNESCO World Heritage Centre. The UNESCO Japan Funds-in-Trust (Japan-FIT) project “Support for Documenta-

- tion Standards and Procedures of the Silk Roads World Heritage Serial and Transnational Nomination in Central Asia (Phase I)” (Feb 2011-June 2014) [R/OL]. <http://whc.unesco.org/en/activities/870>.
- [22] UNESCO World Heritage Centre.Reports released on UNESCO/Republic of Korea Funds-in-Trust Project Supporting Silk Roads Nomination,12 December 2016[R/OL]. <http://whc.unesco.org/en/news/1605/>.
- [23] 杜越.海上丝绸之路申遗中国要发挥主导作用[J].中国对外贸易,2014,(12):18.[Du Yue.China Should Plays Leading Role in Nomination of Maritime Silk Road. China Foreign Trade, 2014, (12):18.]
- [24] UNESCO World Heritage Centre.Resolution: 14 GA 8, Global Strategy for a representative, balanced and credible World Heritage List[R/OL]. <http://whc.unesco.org/en/decisions/82>.
- [25] UNESCO World Heritage Centre.The Silver Route (1024),Trading Posts and Fortifications on Genoese Trade Routes. From the Mediterranean to the Black Sea (5575) [R/OL]. <http://whc.unesco.org/en/tentativelists/5575>.
- [26] UNESCO World Heritage Centre.Malawi Slave Routes and Dr. David Livingstone Trail (5603),The Central Slave and Ivory Trade Route (2095),Liberation Heritage Route (5459),Trade Pilgrimage Routes of North-Western Ghana (1395),Route of the Franciscan Evangelisation (1758), Route of the Peace and National Identity (1760),The Green Route of Verapaz, Guatemala (1764),Route of the Agroindustry and the Architecture Victoriana (1762) [R/OL].<http://whc.unesco.org/en/tentativelists>.
- [27] UNESCO World Heritage Centre.Egyptian Hajj Road (6028), The An-Nakhl fortress, a stage on the pilgrimage route to Mecca (1829),Trading Posts and Fortifications on Genoese Trade Routes from the Mediterranean to the Black Sea (5825) [R/OL]. <http://whc.unesco.org/en/tentativelists>.
- [28] UNESCO World Heritage Centre. Sites along the Uttarapath, Badshahi Sadak, Sadak-e-Azam, Grand Trunk Road (6056) [R/OL]. <http://whc.unesco.org/en/tentativelists/6056>.
- [29] UNESCO World Heritage Centre.Gold Route in Parati and its landscape (1859) [R/OL].<http://whc.unesco.org/en/tentativelists/1859>.
- [30] UNESCO World Heritage Centre.The Chinese Section of the Silk Roads[R/OL]. <http://whc.unesco.org/en/tentativelists/6093/>.
- [31] 国家文物局.第1~7批全国重点文物保护单位[R/OL].<http://www.sach.gov.cn/col/col1660/index.html>. [State Administration of Cultural Heritage.1st-7th Lists of National Protected Cultural Heritage Property.<http://www.sach.gov.cn/col/col1660/index.html>]
- [32] 国家文物局.中国历史文化名镇名村名单(1~6批)[R/OL].<http://www.sach.gov.cn/col/col1660/index.html>. [State Administration of Cultural Heritage. Historic Town and Village in China (1st-6th Lists).<http://www.sach.gov.cn/col/col1660/index.html>.]
- [33] 中华人民共和国住房和城乡建设部,国家文物局.关于公布第一批中国历史文化街区的通知(建规[2015]51号)[R/OL].2015-04-03.<http://www.sach.gov.cn/col/col1813/index.html>. [Ministry of Housing and Urban-Rural Development of the PRC. State Administration of Cultural Heritage, Notice on Publishing the First List of Historic Block in China,03/04/2015. <http://www.sach.gov.cn/col/col1813/index.html>.]
- [34] 冯恩学.河北海丰或为海上丝路北起点[N].中国海洋报,2014-09-03(4).[Feng Enxue.Haifeng Town in Hebei Province is Probably the North Departure Site of Maritime Silk Route.China Ocean News, 2014-09-03(4).]
- [35] 王伟波.山东昌邑:“近代海上丝绸之路”的起点[N].中国文物报,2013-05-03(6).[Wang Weibo.Changyi County in Shandong Province:The Departure of “Recent Maritime Silk Route”.China Cultural Relics News,2013-03-05(6).]
- [36] 高远.中国海上丝绸之路的起点登州古港[J].走向世界,2016,(4):54-55.[Gao Yuan.Starting Harbor of Maritime Silk Route in China: Dengzhou Ancient Harbor. Openings,2016,(4):54-55.]
- [37] 杨成鉴.海上丝绸之路的起点站——双屿港[J].浙江纺织服装职业技术学院学报,2005,(1):67-71. [Yang Chengjian. The Starting Point of the Silk Road on the Sea—Shuangyu Harbor. Journal of Zhejiang Fashion Institute of Technology, 2005, (1): 67-71.]
- [38] 赵焕庭.番禺是华南海上丝路最早的始发港——对《关于中国古代“海上丝绸之路”最早始发港研究述评》的意见[J].地理科学,2006,(1):118-127. [Zhao Huaning. Panyu: The Earliest Set Sail Port of The Maritime Silk Route of South China—Some Views on A Review on Researches in Earliest Departure Harbor of Silk Road on Sea in Ancient China.Scientia Geographica Sinica,2006,26(1):118-127.]
- [39] 韩湖初,杨士弘.关于中国古代“海上丝绸之路”最早始发港研究述评[J].地理科学,2004,24(6):738-745. [Han Huchu,Yang Shihong. A Review on Researches in Earliest Departure Harbor of Silk Road on Sea in Ancient China. Scientia Geographica Sinica,2004,24(6):738-745.].

On World Heritage Tentative Property “Silk Road-Maritime Route in China”

Que Weimin

(College of Urban & Environmental Sciences, Peking University, Beijing 100871, China)

Abstract: Maritime Silk Route is an important part of Silk Road. Maritime Silk Route in China has been applied officially for the World Heritage List in 2016, but there are few synthesis research output on such a topic. Therefore, this article proposes the first Chinese-English title of the application project, then analyses the international background of nomination for “Silk Road” World Heritage Project (besides Silk Roads: the Routes Network of Chang'an-Tianshan Corridor, a serial transnational World Heritage Property, there are other 9 tentative properties of “Silk Road” submitted by 8 countries) and the significance on application of “Silk Road: Maritime Route in China” (SRMRC) property. It provides some concrete suggestions for Heritage Sites included in the property: the number of Heritage Sites has been increased from 31 to 141 and the type of Heritage increased from one to two. In the end, the article proposes the idea for benefiting the management of the application: setting up a special foundation on “Silk Road: Maritime Route” World Heritage nomination in UNESCO World Heritage Committee. The nomination of SRMRC accords with the trend of protecting and governing the heritage along Silk Road, it bears many significances. 1) Initiative. During the nomination course of “Silk Road”, China had been in the passive position and without dominant right, which gain by other countries, nomination of SRMRC will help China to get rid of the passive situation and win the dominant right on the nomination of “Silk Road” in UNESCO. 2) Innovativeness. The main Heritage Site in the land “Silk Road” have been included in the World Heritage Project “Silk Roads: the Routes Network of Chang'an-Tianshan Corridor”, so SRMRC with the Heritage Site along the maritime route is the innovative activity for nomination. 3) Uniqueness. In the Tentative List, beside of “Chinese Section of Silk Road” and “The Chinese Section of Silk Roads”, there is no single property of Maritime Silk Road. It is true that SRMRC will be the unique property. 4) Equilibrium. Silk Road is the worldwide cultural heritage line that includes both land route and maritime route. Therefore, under the situation of having one land route property, nomination of maritime route property will be the balance between land and maritime as far as the series property of Silk Road. As to unbalance situation between land sites and maritime sites, nomination of SRMRC will be the contribution and accord with the Global Strategy for a representative, balanced and credible World Heritage List. 5) Political significance. Within the international communication in the 21st century, “Belt & Road” is the peaceful initiative for the world that proposed by the Chairman Xi Jinping, on behalf of Chinese Government, nomination of SRMRC is the historical explanation under the World Heritage perspective, with an important realistic meaning. 6) Global scope. Within the Tentative List, besides of “Silk Road” properties nominated by eight countries, there are another 15 cultural heritage line properties from Europe, Africa, Mid-east, Asia and America etc. But all of them don't stand up to the global cultural heritage line “Silk Road”, which includes the maritime route that the others not possess. That is why “Silk Road” has been accepted by UNESCO as the series property that get the representative of global economic & cultural exchange and dialogue.

Key words: World Heritage; “Silk Road: Maritime Route in China”; Maritime Silk Road